

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

22 décembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur
l'accès au territoire, le séjour, l'établissement
et l'éloignement des étrangers en ce qui
concerne la lutte contre les contrats de
cohabitation de complaisance**

(déposée par M. Peter Logghe et consorts)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

22 december 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
15 december 1980 betreffende de
toegang tot het grondgebied, het verblijf,
de vestiging en de verwijdering van
vreemdelingen wat de beteugeling van het
schijnsamenlevingscontract betreft**

(ingediend door de heer Peter Logghe c.s.)

RÉSUMÉ

Les auteurs estiment qu'un nombre croissant de personnes concluent un contrat de cohabitation de complaisance au lieu d'un mariage de complaisance afin d'échapper au contrôle des services publics. Ils proposent dès lors de ne plus assortir la conclusion d'un contrat de cohabitation d'effets en matière de droit de séjour.

SAMENVATTING

De indieners zijn van mening dat steeds meer mensen een schijnsamenlevingscontract sluiten als alternatief voor een schijnhuwelijk met het oog op het ontlopen van controle door de overheid. Zij stellen daarom voor niet langer verblijfsrechtelijke gevolgen te verbinden aan het sluiten van een samenlevingscontract.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition de loi DOC 52 1551/001.

En ce qui concerne le contrat de cohabitation de complaisance

Les services administratifs de plusieurs grandes villes nous ont signalé une augmentation du nombre de contrats de cohabitation effectifs ou de complaisance depuis le renforcement relatif du contrôle des mariages de complaisance (renforcement qui ne va toutefois pas au fond des choses et qui justifie dès lors que nous déposions une proposition de loi punissant le mariage de complaisance). Cette augmentation illustre une nouvelle fois que le motif de cette réorientation rapide et, manifestement, aisée – les intéressés délaissant le contrat de mariage au profit du contrat de cohabitation – est directement liée aux effets que les intéressés souhaitent obtenir.

Explications: On délaisse le mariage – et donc également le mariage de complaisance – au profit du contrat de cohabitation – et donc du contrat de cohabitation de complaisance –:

1. partant du principe que les contrôles des services administratifs portent essentiellement sur les mariages de complaisance et donc moins sur les contrats de cohabitation de complaisance;

2. et dès lors que ses effets en matière de droit de séjour sont, au fond et à terme, identiques à ceux que l'on peut obtenir grâce à un mariage de complaisance, fût-ce après une période de transition plus longue. La période de transition préalable à la délivrance du permis de séjour définitif est d'une durée de trois ans et six mois. En revanche, les risques encourus avec un contrat dit de cohabitation sont moindres.

Contrairement aux mariages de complaisance, les "partenariats de complaisance" ne sont guère évoqués dans les médias. Il n'y a cependant pas que le mariage qui a des conséquences en matière de droit de séjour. C'est également le cas dans le cadre d'un contrat de cohabitation, pour autant que certaines conditions soient réunies, dont la constitution d'un ménage commun.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1551/001.

Wat betreft het schijnsamenlevingscontract

Administratieve diensten van grote steden delen ons mee dat er sinds de min of meer verscherpte controle op het fenomeen van de schijnhuwelijken (zonder evenwel aan de grond van de zaak te raken, vandaar ons wetsvoorstel ter bestraffing van het schijnhuwelijk) sprake is van een stijging van het aantal samenlevingscontracten en van het aantal schijnsamenlevingscontracten. Waarbij het nog eens duidelijk wordt dat de reden waarom men zo gemakkelijk het geweer van schouder verandert en, blijkbaar zonder enige moeite, in plaats van op het huwelijk gaat focussen op het samenlevingscontract, alles te maken heeft met de gevolgen die men wil realiseren.

Wij verklaren ons nader. Men laat het huwelijk – en dus ook het schijnhuwelijk – voor wat het is en men schakelt over op het samenlevingscontract – en dus op het schijnsamenlevingscontract – omdat:

1. men ervan uitgaat dat de controle van de administratieve diensten vooral uitgaat naar de schijnhuwelijken en dus minder naar de schijnsamenlevingscontracten;

2. men vaststelt dat de verblijfsrechtelijke gevolgen, zij het met een langere overgangsperiode, eigenlijk en op termijn even uitgebreid zijn dan men bij het schijnhuwelijk kan realiseren. Er geldt een overgangsperiode van 3 jaar en 6 maanden, vooraleer men een definitieve verblijfsvergunning krijgt. Maar daar staat tegenover dat men minder risico loopt met een zogenaamd samenlevingscontract.

In tegenstelling tot de schijnhuwelijken krijgen de "schijnpartnerschappen" nauwelijks aandacht in de media. Niet slechts het huwelijk heeft verblijfsrechtelijke gevolgen. Dat is dus ook het geval met een samenlevingscontract mits aan bepaalde voorwaarden is voldaan, waaronder het voeren van een gemeenschappelijke huishouding.

Jusqu'à il y a peu, la circulaire du 30 septembre 1997 relative à l'octroi d'une autorisation de séjour sur la base de la cohabitation dans le cadre d'une cohabitation durable constituait le fondement juridique de ce droit de séjour. Depuis le 1^{er} juin 2007 (entrée en vigueur de la loi du 15 septembre 2006 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers), il existe un droit de séjour légal pour l'étranger lié par un 'partenariat enregistré conformément à une loi' à un étranger séjournant déjà légalement en Belgique ou à un citoyen belge ou un autre citoyen de l'Union européenne. Bien que la circulaire de 1997 tienne compte de la possibilité qu'il puisse s'agir d'une relation de complaisance, le "contrat de cohabitation de complaisance" n'est, contrairement au mariage de complaisance, pas punissable.

Pourtant, des abus ont bel et bien été constatés. Dans la circulaire de 1997, il est fait expressément référence au modèle que constituent les Pays-Bas. Entre-temps, les constats concernant les contrats de cohabitation ne sont pas, comme nous allons le voir, unanimement positifs.

Étude néerlandaise sur la fraude par le biais de relations de complaisance

Le RIF Amsterdam, qui est un accord de coopération entre le *Belastingdienst Ondernemingen Amsterdam*, GAK Nederland, le *Sociale Dienst Amsterdam*, la *Regiopolitie Amsterdam-Amstelland* et le ministère public de l'arrondissement d'Amsterdam, a par exemple montré, dans une étude datant de la fin de l'année 2000, que de très nombreux contrats de cohabitation de complaisance ont été conclus, et ce, dans l'unique perspective de bénéficier du droit de séjour qui résulte de ce type de contrat.

Commençons par une définition du phénomène du contrat de cohabitation de complaisance. Il s'agit d'une relation qui a pour unique but de permettre, souvent contre rétribution, à un étranger de bénéficier d'un droit de séjour. Cette relation peut finalement déboucher sur l'obtention par un étranger de la citoyenneté du pays. Le contrat de cohabitation est un contrat formel, en vertu duquel les deux partenaires font une déclaration de cohabitation, déclarent habiter ensemble à une seule et même adresse et prévoir des moyens d'existence. Les contrats de cohabitation de complaisance ne répondent pas à ces conditions.

De juridique basis voor dit verblijfsrecht vormde tot voor kort de omzendbrief van 30 september 1997 betreffende het verlenen van een verblijfsmachtiging op basis van samenwonen in het kader van een duurzame relatie. Sinds 1 juni 2007 (inwerkingtreding van de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de Vreemdelingenwet) bestaat er een wettelijk verblijfsrecht voor de vreemdeling die door middel van een Belgisch of buitenlands "wettelijk geregistreerd partnerschap" verbonden is met een reeds legaal in België verblijvende vreemdeling dan wel een Belg of een andere EU-burger. Hoewel in de omzendbrief van 1997 wel degelijk rekening wordt gehouden met de mogelijkheid dat het om een schijnrelatie gaat, is "schijnsamenlevingscontract", in tegenstelling tot het schijnhuwelijk, niet strafbaar gesteld.

Nochtans zijn er wel degelijk misbruiken vastgesteld. In de omzendbrief van 1997 wordt uitdrukkelijk verwezen naar het modelland Nederland. Maar de ervaringen met de zogenaamde samenlevingscontracten zijn ondertussen niet onverdeeld positief, zoals hierna blijkt.

Nederlands onderzoek naar fraude met schijnrelaties

Het RIF Amsterdam, dat een samenwerkingsverband is van de Belastingdienst Ondernemingen Amsterdam, GAK Nederland, Sociale Dienst Amsterdam, Regiopolitie Amsterdam-Amstelland en het openbaar ministerie arrondissement Amsterdam, heeft bijvoorbeeld in een studie van eind 2000 aangetoond dat er massaal schijnsamenlevingscontracten werden afgesloten en dat dit enkel gebeurde omwille van de verblijfsrechtelijke gevolgen.

Laat ons vooraf beginnen met een definitie van het fenomeen schijnsamenlevingscontract. Het is een relatie met als enig doel een buitenlandse partner, vaak uit winstbejag, een verblijfsrecht te verschaffen. Dit kan uiteindelijk leiden tot de toekenning van het staatsburgerschap aan de vreemdeling. Het samenlevingscontract is een formeel contract, waarbij beide partners een samenlevingsverklaring afleggen, waarbij zij verklaren op één adres samen te wonen en voorzien in middelen van bestaan. Schijnsamenlevingscontracten voldoen niet aan die voorwaarden.

L'étude néerlandaise relative aux contrats de cohabitation de complaisance a en outre révélé que les partenaires néerlandais ont des motifs financiers de contracter une relation fictive. En d'autres termes, des intérêts financiers importants jouent un rôle non seulement dans les mariages de complaisance mais aussi, et de plus en plus, dans les contrats de cohabitation de complaisance. C'est ainsi que l'étude mentionnée précise qu'"en moyenne, dix mille florins s'avèrent avoir été perçus par relation fictive. L'enquête a également révélé que les intermédiaires ont reçu des montants allant jusqu'à cinq mille florins par entremise. L'administration fiscale procédera, pour ces revenus, à des recouvrements auprès de septante personnes au total à concurrence d'un montant de près d'un demi-million de florins." (traduction). Nous parlons de l'an 2000. Entretemps, dix années se sont écoulées et la situation s'est détériorée, même aux Pays-Bas – où la réglementation est plus stricte qu'en Belgique.

Finalité de la proposition de loi

Il est clair qu'au cours de la période écoulée, de plus en plus de personnes ont recouru au contrat de cohabitation de complaisance comme procédure et comme alternative au mariage de complaisance en raison des avantages qui lui étaient inhérents et du risque moins élevé de contrôle. Le Vlaams Belang souhaite dès lors que la conclusion d'un contrat de cohabitation ne soit pas assortie d'effets en matière de droit de séjour étant donné que ce type de contrat, contrairement à un mariage, n'est pas réputé viser la création d'une communauté de vie durable, ce qui ressort notamment du fait qu'un contrat de cohabitation ne constitue pas un empêchement au mariage. Si une personne veut faire venir son partenaire en Belgique, elle devra opter pour le mariage. De cette manière, les services administratifs pourront porter leur attention sur la lutte contre les mariages de complaisance. Il n'existe aucune obligation internationale d'assimiler le partenariat enregistré au mariage, en ce qui concerne ses effets en matière de droit de séjour. La directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres (...) prévoit uniquement en son article 3, alinéa 2, que les États membres doivent favoriser le séjour du partenaire avec lequel le citoyen de l'Union a une relation durable, dûment attestée. La directive 2003/86/CE du Conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial dispose quant à elle que les États membres peuvent autoriser le séjour du partenaire non marié ressortissant d'un pays tiers qui a avec le regroupant une relation durable et stable dûment prouvée, ou du ressortissant de pays tiers qui est lié au

In het Nederlands onderzoek inzake schijnsamenlevingscontracten is verder gebleken dat Nederlandse partners financiële motieven hebben om een schijnrelatie aan te gaan. Er spelen met andere woorden niet alleen bij schijnhuwelijken maar ook en steeds meer bij schijnsamenlevingscontracten grote financiële belangen mee. Zo stelt de vermelde studie dat "er gemiddeld 10 000 gulden per schijnrelatie bleek te zijn ontvangen. Ook is in het onderzoek naar voren gekomen dat bemiddelaars per bemiddeling bedragen tot 5 000 gulden hebben ontvangen. De Belastingdienst zal voor deze inkomsten bij in totaal 70 personen navorderingen opleggen tot een bedrag van bijna een half miljoen gulden". Wij zeggen en schrijven 2000. Ondertussen zijn 10 jaar verlopen en is de toestand zelfs in Nederland – waar men een scherpere regelgeving kent dan in België – erger geworden.

Finaliteit van het wetsvoorstel

Het is duidelijk dat de afgelopen periode steeds meer mensen naar het schijnsamenlevingscontract als procedure én als alternatief voor het schijnhuwelijk hebben gegrepen omwille van de voordelen die eraan vast hingen, en omwille van het minder grote risico op controle. Het Vlaams Belang wenst daarom geen verblijfsrechtelijke gevolgen te verbinden aan het aangaan van een samenlevingscontract, dat in tegenstelling tot een huwelijk niet wordt geacht gericht te zijn op het tot stand brengen van een duurzame levensgemeenschap, hetgeen onder meer blijkt uit het feit dat een samenlevingscontract geen huwelijksbeletsel vormt. Wil iemand zijn levenspartner laten overkomen, dan zal hij of zij moeten kiezen voor het huwelijk. Aldus kan de aandacht van de administratieve diensten uitgaan naar de strijd tegen de schijnhuwelijken. Er bestaat geen enkele internationale verplichting om het geregistreerd partnerschap gelijk te stellen met het huwelijk, wat de verblijfsrechtelijke gevolgen ervan betreft. Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden (...) bepaalt in artikel 3, tweede lid, slechts dat de lidstaten het verblijf dienen te vergemakkelijken van de partner met wie de burger van de Unie een deugdelijk bewezen duurzame relatie heeft. Richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging bepaalt dan weer dat de lidstaten toestemming tot verblijf kunnen verlenen aan de ongehuwde levenspartner die onderdaan is van een derde land en met wie de gezinshereniger een naar behoren geattesteerde duurzame relatie onderhoudt, of aan de onderdaan van

regroupant par un partenariat enregistré. La majorité des 27 États-membres de l'Union européenne autorisent pas le regroupement familial avec le partenaire non-marié.

een derde land die door een geregistreerd partnerschap met de gezinshereniger verbonden is. De meerderheid van de 27 EU-lidstaten staat gezinshereniging toe aan de ongehuwde levenspartner.

Peter LOGGHE (VB)
Bert SCHOOFS (VB)
Hagen GOYVAERTS (VB)
Rita DE BONT (VB)
Filip DE MAN (VB)
Annick PONTHER (VB)
Tanguy VEYS (VB)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, premier tiret, les mots "ou l'étranger avec lequel il est lié par un partenariat enregistré considéré comme équivalent à un mariage en Belgique" sont abrogés;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, premier tiret, les mots "ou ce partenariat enregistré" sont abrogés;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, le troisième tiret est remplacé par ce qui suit:

"— les enfants de l'étranger rejoint ou de son conjoint, qui viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans et sont célibataires, pour autant que l'étranger rejoint ou son conjoint en ait le droit de garde et la charge et, en cas de garde partagée, à la condition que l'autre titulaire du droit de garde ait donné son accord";

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 5° est abrogé;

5° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, les mots "ou partenaire au sens du point 4° ou 5°" sont abrogés;

6° dans le paragraphe 1^{er}, les alinéas 3 et 4 sont abrogés;

7° dans le paragraphe 2, alinéa 4, les mots "§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, 5° et 7°" sont remplacés par les mots "§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° et 7°";

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 10 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 4°, eerste gedachte-streepje, worden de woorden "of de vreemdeling waarmee een geregistreerd partnerschap gesloten werd dat als gelijkwaardig beschouwd wordt met het huwelijk in België" opgeheven;

2° in paragraaf 1, eerste lid, 4°, eerste gedachte-streepje, worden de woorden "of dit geregistreerd partnerschap" opgeheven;

3° in paragraaf 1, eerste lid, 4°, wordt de bepaling onder het derde gedachtestreepje vervangen als volgt:

"— de kinderen van de vreemdeling die vervoegd wordt, van diens echtgenoot die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en alleenstaand zijn, voorzover de vreemdeling die vervoegd wordt of zijn echtgenoot over het recht van bewaring beschikt en de kinderen ten laste zijn van hem of diens echtgenoot en, indien het recht van bewaring wordt gedeeld, op voorwaarde dat de andere houder van het recht van bewaring zijn toestemming heeft gegeven";

4° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 5° opgeheven;

5° in paragraaf 1, eerste lid, 6°, worden de woorden "of van zijn partner zoals bedoeld in punt 4° of 5°" opgeheven;

6° in paragraaf 1 worden het derde en het vierde lid opgeheven;

7° in paragraaf 2, vierde lid, worden de woorden "§ 1, eerste lid, 4°, 5° en 7°" vervangen door de woorden "§ 1, eerste lid, 4° en 7°";

8° dans le paragraphe 3, les mots “ou 5°”, “ou de partenaire non marié” et “ou d’un partenariat enregistré,” sont abrogés;

9° dans le paragraphe 4, les mots “§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 4°, 5° et 6°,” sont remplacés par les mots “§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 4° et 6°”.

Art. 3

Dans l’article 10bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les mots “l’article 10, § 1^{er}, 4°, 5° et 6°” sont remplacés par les mots “l’article 10, § 1^{er}, 4° et 6°”.

Art. 4

Dans l’article 10ter, § 3, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les mots “, le partenariat” sont abrogés.

Art. 5

Dans l’article 11 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “, le partenariat” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°, les mots “ou 5°” et les mots “ou a une relation durable avec une autre personne” sont abrogés;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “, le partenariat” sont abrogés;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots “, le partenariat” sont abrogés.

Art. 6

Dans l’article 13 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, le 4° est abrogé;

2° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 5°, les mots “, le partenariat” sont abrogés;

8° in paragraaf 3 worden de woorden “of 5°”, “of ongehuwde partner” en “of een geregistreerd partnerschap” opgeheven;

9° in paragraaf 4 worden de woorden “§ 1, eerste lid, 1°, 4°, 5° en 6°” vervangen door de woorden “§ 1, eerste lid, 1°, 4° en 6°”.

Art. 3

In artikel 10bis, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de woorden “artikel 10, § 1, 4°, 5° en 6°” vervangen door de woorden “artikel 10, § 1, 4° en 6°”.

Art. 4

In artikel 10ter, § 3, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de woorden “, het partnerschap” opgeheven.

Art. 5

In artikel 11 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 4°, worden de woorden “, het partnerschap” opgeheven;

2° in paragraaf 2, eerste lid, 3°, worden de woorden “of 5°” en de woorden “of heeft een duurzame relatie met een andere persoon” opgeheven;

3° in paragraaf 2, eerste lid, 4°, worden de woorden “het partnerschap” opgeheven;

4° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden “, het partnerschap” opgeheven.

Art. 6

In artikel 13 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 4, eerste lid, wordt de bepaling onder 4° opgeheven;

2° in paragraaf 4, eerste lid, 5°, worden de woorden “, het partnerschap” opgeheven;

3° dans le paragraphe 6, alinéa 2, les mots “, le partenariat” sont abrogés.

Art. 7

Dans l'article 15 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots “ou le partenaire” sont abrogés;

2° dans l'alinéa 2, les mots “, le partenariat” sont abrogés.

Art. 8

Dans l'article 40*bis* de la même loi inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, les mots “ou l'étranger avec lequel il est lié par un partenariat enregistré considéré comme équivalent à un mariage en Belgique,” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le 2 est octroyé;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°, les mots “ou partenaire visé aux 1° ou 2°” sont abrogés;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “ou partenaire visé aux 1° ou 2°” sont abrogés;

5° dans le paragraphe 2, les alinéas 2 et 3 sont abrogés;

6° dans le paragraphe 4, alinéa 3, les mots “et 2°” sont chaque fois abrogés.

Art. 9

Dans l'article 42*ter*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, de la même loi, les mots “il est mis fin au partenariat enregistré visé à l'article 40*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°” sont abrogés.

3° in paragraaf 6, tweede lid, worden de woorden “, het partnerschap” opgeheven.

Art. 7

In artikel 15 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden “of de partner” opgeheven;

2° in het tweede lid worden de woorden “, het partnerschap” opgeheven.

Art. 8

In artikel 40*bis* van dezelfde wet ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, 1°, worden de woorden “of de vreemdeling waarmee een geregistreerd partnerschap werd gesloten dat beschouwd wordt als zijnde gelijkwaardig met het huwelijk in België” opgeheven;

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° opgeheven;

3° in paragraaf 2, eerste lid, 3°, worden de woorden “of partner als bedoeld onder 1° en 2°” opgeheven;

4° in paragraaf 2, eerste lid, 4°, worden de woorden “of partner als bedoeld onder 1° en 2°” opgeheven;

5° in paragraaf 2 worden het tweede en het derde lid opgeheven;

6° in paragraaf 4, derde lid, worden telkens de woorden “en 2°” opgeheven.

Art. 9

In artikel 42*ter*, § 1, eerste lid, 4°, van dezelfde wet worden de woorden “het geregistreerd partnerschap dat aangegaan werd, zoals bedoeld in artikel 40*bis*, § 2, eerste lid, 1° of 2°, wordt beëindigd” opgeheven.

Art. 10

Dans l'article 42^{quater} de la même loi inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, les mots "il est mis fin au partenariat enregistré visé à l'article 40^{bis}, § 2, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°" sont abrogés;

2° dans le paragraphe 4, 1°, les mots "le partenariat enregistré" et les mots "du partenariat enregistré ou" sont abrogés;

3° dans le paragraphe 4, 2°, les mots "ou au partenaire" ainsi que les mots "ou les partenaires visés à l'article 40^{bis}, § 2, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°" sont abrogés;

4° dans le paragraphe 4, 3°, les mots "ou au partenaire visé à l'article 40^{bis}, § 2, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°," ainsi que les mots "ou les partenaires visés à l'article 40^{bis}, § 2, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°," sont abrogés;

5° dans le paragraphe 4, 4°, les mots "ou du partenariat enregistré visé à l'article 40^{bis}, § 2, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°" sont abrogés.

Art. 11

Dans l'article 42^{sexies}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "ou partenaire visé à l'article 40^{bis}, § 2, alinéa 1^{er}, 1°," sont chaque fois abrogés.

9 octobre 2010

Art. 10

In artikel 42^{quater} van dezelfde wet, ingevoegd bij met de wet van 25 april 2007 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 4°, worden de woorden "het geregistreerd partnerschap dat aangegaan werd, zoals bedoeld in artikel 40^{bis}, § 2, eerste lid, 1° of 2°, wordt beëindigd" opgeheven;

2° in paragraaf 4, 1°, worden telkens de woorden "het geregistreerd partnerschap of" opgeheven;

3° in paragraaf 4, 2°, worden de woorden "of de partners, bedoeld in artikel 40^{bis}, § 2, eerste lid, 1° of 2°" en de woorden "of partner" opgeheven;

4° in paragraaf 4, 3°, worden de woorden "of partners, bedoeld in artikel 40^{bis}, § 2, eerste lid, 1° of 2°" en de woorden "of partner, bedoeld in artikel 40^{bis}, § 2, eerste lid, 1° en 2°" opgeheven;

5° in paragraaf 4, 4°, worden de woorden "of het geregistreerd partnerschap als bedoeld in artikel 40^{bis}, § 2, eerste lid, 1° en 2°" opgeheven.

Art. 11

In artikel 42^{sexies}, § 1, eerste lid, worden telkens de woorden "of partner bedoeld in artikel 40^{bis}, § 2, eerste lid, 1°" opgeheven.

9 oktober 2010

Peter LOGGHE (VB)
Bert SCHOOFS (VB)
Hagen GOYVAERTS (VB)
Rita DE BONT (VB)
Filip DE MAN (VB)
Annick PONTHER (VB)
Tanguy VEYS (VB)